



Poetas al sur

Luis Ernesto Cárcamo

El sur de Chile — a partir de su singular genealogía literaria — ha dejado de ser una referencia geográfica, reconfigurándose como un espacio cultural en cuyo paisaje se confunden los ríos, lagos y bosques con la riqueza imaginaria de su lírica.

Sin duda, los fenómenos literarios más importantes —en el lapso de los últimos veinte años— son el surgimiento de una poesía arraigada en los territorios históricos y simbólicos de La Frontera, Chiloé y la Zona Austral, como también el marcado distanciamiento asumido por poetas de Concepción y Valdivia respecto de la tradición meridional y lírica, incorporando el influjo de ciertas estéticas de ruptura. En *Poetas actuales del sur de Chile*, Oscar Galindo y David Miralles, recorren antológicamente este significativo panorama.

Otras voces

El choque de voces mestizas y originarias, transculturizadas, biculturales, como igualmente otras deseosas de recuperar una identidad pura y ancestral, son formas de un proceso que, necesariamente, el profesor Iván Carrasco ha denominado "poesía etnocultural". Clemente Ruedemann, Eleonora Chibouat, Leonel Lantuf y Juan Pablo Rivera revalorizan la tradición de literatura oral y escrita proveniente de las culturas precolombinas, de determinada literatura producida en los tiempos del descubrimiento, conquista y colonización del continente y, asimismo, una creativa asimilación de la épica cultivada por algunos autores contemporáneos.

Por sobre esto, lo que nos interesa resaltar es una línea de escritura caracterizada por sus distintivos recursos y su interesante capacidad de reconfigurar los modos de percepción cultural. Se trata de una de las pocas variaciones que han enriquecido la poesía chilena de los últimos años.

En ese contexto, los entrecruzamientos y choques de la cultura colonizadora del Sur (alemana—germánica) con el mundo mapuche afloran en la obra de Clemente Ruedemann. Su producción —que, por cierto, escapa a ese particular ámbito de preocupación— en *Kema Maw'n*, uno de los libros más significativos dados a conocer en la década del 80, da cuenta de las violentas mixturas de lo indígena con lo foráneo.

En Eleonora Chibouat y Leonel Lantuf, autores mapuches, asistimos al deseo de recuperar la identidad, las enseñanzas propias de su pueblo, su religiosidad hacia la tierra y la naturaleza, su sentido de pertenencia ancestral a otras. Lirismo y oralidad se mezclan en sus textos, teniendo como soporte el mapudungun y el idioma

El choque de voces mestizas y originarias, transculturizadas, biculturales, deseosas de recuperar una identidad ancestral, recorren los territorios de La Frontera, Chiloé y la Zona Austral.



mapuche. Sus textos constituyen síntoma de una literatura que se viene desarrollando desde hace ya unas décadas al interior de las comunidades mapuches.

A su vez, Juan Pablo Rivera asume preocupaciones similares pero desde su condición mestiza y en torno a los pueblos originarios de la Zona Austral, intentando producir una relación analógica entre las creencias del pasado colonializador y la historia política reciente de nuestro país.

Otro de los procesos creativos de relevancia acontecidos en el panorama actual ha sido el surgimiento de una poética producida poética en la Isla de Chiloé: poesía de connotaciones culturales acentuadas en cuanto incorpora no sólo un paisaje sino que un universo mítico y simbólico característicamente chilote.

Los poetas Carlos Alberto Trujillo, Sergio Manríela y Rosalbetty Muñoz llevan a un plano lírico dicha sensibilidad, convirtiéndola con referencias de la cultura occidental de raíz grecolatina. En los textos de Mario Contreras, la visión chilota aparece más diluida, en la medida que privilegia un registro de mayor resonancia universalista, a pesar de sus marcadísimos contornos naturales.

LITERATURA & LIBROS

Otros ámbitos

Así como, a lo más, borrosa, fragmentada presencia del paisaje, connotaciones de la acción de identidad y pertenencia, ambigüedad de territorio, marcan una coherencia más o menos común en los casos de Tomás Harris y Aletta Figueroa de Concepción, Jorge Torres y David Miralles de Valdivia, y también Oscar Galindo, de Castro. Sus territorios se inscriben en el poder mismo del lenguaje, en la articulación de hábitos que parecen poseer una relación referencial y crítica con sus soportes expresivos.

Poesías que no se diferencian por sus arraigos geográficos o etnoculturales, sino más bien por sus desarraigos o tránsito paralelo en el campo de la escritura o el habla. Así, Tomás Harris desarrolla una exploración a la historia pasada y presente, desdoblado su canon de realidad, señalada como traza de espejismos y abundando en sus vacíos.

Vision antipática y antilógica que se prolonga en el juego barroco de Aletta Figueroa.

Jorge Torres, otro de los autores presentes en esta antología, asume el oficio como etnógrafo, riguroso de lenguaje, aludiendo en una posición ambivalente entre la lírica clásica, el neorromanticismo y la antipoesía. Desde dicha opción, incorpora una mirada desgaradora e íntima respecto

de la existencia, a nivel metafísico y cotidiano.

Por último, Oscar Galindo y David Miralles integran una singular mezcla de lirismo y textualidad. Sus poemas mantienen aún más la variedad del presente panamericano.

En definitiva, la poesía de Ruedemann, Torres, Harris, Manríela, Chibouat y Rosalbetty Muñoz, y la no menos meritoria presencia de los restantes antólogos, confirman que el sur alberga uno de los procesos creativos más enlatados del país.



Poetas actuales del sur de Chile. Oscar Galindo, David Miralles. Pápagora Ediciones, Valdivia 1993, 243 páginas.

Poetas al sur [artículo] Luis Ernesto Cárcamo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Cárcamo, Luis Ernesto, 1963-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Poetas al sur [artículo] Luis Ernesto Cárcamo. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile